

インテリアフレグランススティック
リラックス (詰替用)
フレグランススティック6本×2袋
4549738970880

インテリアフレグランススティック (詰替用)・リラックス

取扱説明書

4549738970880 フレグランススティック2回分 (6本×2袋)

第1版 2016.12

お買い上げありがとうございます。本品を快適かつ安全にお使いいただくため、本紙をご使用前に必ずお読みになり、正しくお使いください。
また本紙は1度お読みになった後も、すぐ取り出せる場所に保管し、本品について不明な点があった場合は読み返してください。

はじめに

安全にお使いいただくために必ずお守りください。

本品はインテリアフレグランスです。本品を、インテリアフレグランススティック (携帯用) のガラスホルダーに挿してご使用ください。

本紙では、誤った取り扱いによる事故を未然に防ぐための注意事項を、マークを付けて表示しています。マークの意味は以下の通りです。

マークの意味	
 実行しなければならない内容です。	 してはいけない内容です。

	警告 この表示を無視して誤った取り扱いをした場合、使用者が死亡するか、または重傷を負う可能性がある内容を示しています。
---	--

 禁 止	口に入れないでください。 スティックはオイルを含んでいます。 誤って口に入れると、健康を害するおそれがあります。誤って口に入れた場合は、スティックを口から出した後、無理に吐かせず口をすすぎ、水を飲ませ、速やかに医師にご相談ください。	 禁 止	小児やペットの手の届く場所で使用・保管しないでください。 誤飲・窒息のおそれがあります。誤って飲み込んだ場合は、無理に吐かせず、口をすすぎ、水を飲ませ、速やかに医師にご相談ください。	 禁 止	インテリアフレグランス以外には使用しないでください。 事故や健康を害するおそれがあります。
 必ずする	妊婦・小児・高齢者は本品を使用前に医師に相談してください。 使用により健康を害するおそれがあります。	 禁 止	次のような場所では、使用・保管しないでください。 ・火気の近く ・高温、多湿になる場所、直射日光のあたる場所 スティックに含まれるオイルに引火し、火事になるおそれがあります。	 禁 止	使用中、使用後に何らかの異常を感じた場合は使用をやめてください。 そのまま使用すると事故や健康を害するおそれがあります。

	注意 使用者が傷害を負うか、または物的損害を被る可能性がある内容を示しています。
---	---

 禁 止	スティックに直接触らないでください。 スティックはオイルを含んでいます。ティッシュ等を使い、手にオイルが付かないようにしてください。触れた場合は、かゆみや肌荒れの原因となりますので、石けん等でご洗ってください。	 禁 止	まわりに障害物があるところで使用しないでください。 壁などの近くに置いて使用すると、壁にシミができるおそれがあります。
--	--	--	--

■インテリアフレグランススティック (詰替用) について

- オイルの成分：イソパラフィン、ラベンダー油、クラリセージ油、香料
- スティックの材質：ポリエステル
- 使用期間 約1～2日間 ※使用環境により異なりますのでご了承ください。

■使用方法

- 1) 使用済みのスティックを外します。
- 2) アルミ袋を切れ目から切り、開封してください。
- 3) アルミ袋の底をつまみながら、スティックの先が開口部から出るまで、スティックを移動させてください。
- 4) スティックの先端が開口部から出たら、スティックの先端をガラスホルダーの口に挿し込んでください。
- 5) アルミ袋の腹部をつまみ、スティックを押し出すようにしてガラスホルダーへ移します。

- スティックがガラスホルダーに入れにくい場合は、ティッシュ等を使いスティックに直接手が触らないようにしてアルミ袋から取り出し、ガラスホルダーに挿し込んでください。
- アルミ袋に入っているスティックは1回に6本全てをご使用ください。アルミ袋での保管はできません。

■廃棄方法

- 使用後のスティックはオイルを含んでいます。ティッシュ等を使い直接触らないようにして、すぐに捨ててください。
- 商品及び保護包装材の廃棄方法は、各自治体の指示に従ってください。

MUJI 無印良品

室内芳香剤(补充用)/放松

使用说明书

4549738970880 芳香棒2次用装 (6根×2袋)

第1版 2016.12

承蒙惠购本商品，在此深表感谢。为了您方便且安全地使用本产品，请在充分阅读本使用说明书的基础上，安全正确使用。
在阅读后，请将本说明书存放在随时可以取出的地方，以便有不明之处时再次阅读。

使用前须知

为了安全使用，请务必遵守以下内容。

本产品为室内用芳香剂。本产品用于插入室内芳香剂(携带用)附带的玻璃瓶中。

为了预防使用错误而造成的事故，将本说明书的注意事项，标记说明。各标记的含义如下。

各标记的含义	
 必须执行的“强制”内容。	 不可执行的“禁止”内容。

	警告 表示无视该标记而错误使用可能导致死亡或重伤的内容。
---	-------------------------------------

 禁 止	请勿放入口中。 挥发棒含有油份。 一旦误入口中，可能有害于健康。 若误入口中时，请不要勉强让误饮者呕吐，请先漱口、饮水，然后立即就医。	 禁 止	请勿放在幼儿或宠物可以触及的地方进行保管及使用。 否则可能会导致误吞或窒息。若发生误吞食情况，请不要勉强让误吞食者呕吐，请先漱口、饮水，然后立即就医。	 禁 止	请勿用于作为室内芳香剂以外的其他用途。 否则可能导致事故或有害于健康。
 严 守	孕妇、幼儿、老年人在使用前请先咨询医生。 否则可能出现因使用而有害于健康的情况。	 禁 止	请勿在以下场所使用、保管本品。 ・火源附近。 ・请勿在高温、多湿以及受阳光直射的场所保管和使用。 否则可能导致含油的挥发棒起火而引起火灾。	 禁 止	若在使用过程中或使用后感觉出现任何异常，请停止使用。 如果继续使用可能导致事故或有害于健康。

	注意 以下是可能造成使用者遭受伤害的内容。
---	------------------------------

 禁 止	请勿直接接触挥发棒。 挥发棒含有油份。请使用纸巾，以避免手部沾到油。 如果皮肤直接接触后，可能致使发痒、皮肤粗糙，请用香皂等仔细清洗。	 禁 止	请勿在周边有障碍物的场所使用。 若在墙壁附近使用，墙壁上可能出现斑点。
--	---	--	--

■关于室内芳香剂(补充用)

- 油的成分：C10-13-异烷烃、薰衣草油、南欧丹参油、香料
- 挥发棒材质：聚酯纤维
- 使用时间：约1～2天 ※根据使用环境而有所不同，敬请谅解。

■使用方法

- 1) 取出用完的挥发棒。
- 2) 请沿着切口打开铝膜袋，进行开封。
- 3) 手持铝膜袋底部，隔着铝膜移动挥发棒，至棒露出开口。
- 4) 使挥发棒的前端从开口部伸出，然后插入玻璃瓶中。
- 5) 拿住铝膜袋的中间部位，将挥发棒移出至玻璃瓶中。

- 挥发棒无法插入玻璃瓶时，请使用纸巾等避免用手直接触碰，从铝膜袋中取出，然后插入玻璃瓶。
- 请将铝膜袋中的6根芳香棒1次全部用上。开封后不可用铝膜袋进行保管。

■废弃方式

- 使用后的挥发棒含有油份。请使用纸巾等避免直接触碰挥发棒，并立即将其丢弃。
- 商品及防护包装材料的废弃方法，请按照各地区的规定进行处理。

INTERIOR FRAGRANCE STICK (REFILL) RELAX

MUJI 無印良品

User's Manual

4549738970880 Fragrance Stick for two times (2 sachets of 6 sticks)

Ver.1 2016.12

Thank you for your purchase. For your safety, please read and comply with these instructions before using this product. After reading these instructions, store this User's Manual in an accessible location. Refer back to these instructions when you have a question about this product.

Introduction

Comply with these instructions for your safety.

This product is interior fragrance. Use it by placing sticks in the glass holder for Interior Fragrance Sticks (Portable).

The following symbols indicate possible dangers associated with misuse of this product. The following are the symbols and their meanings.

Meaning			
	Actions that must be taken.		Actions that are prohibited.

	WARNING	Misuse of this product contrary to these instructions may result in death or serious injury.
--	----------------	---

	Do not put the sticks in the mouth. Sticks contain oil. In case you put them in your mouth by accident, it may be harmful to your health. If sticks are accidentally put in the mouth, do not induce vomiting. After taking away the sticks, rinse mouth with water, drink water and promptly consult a physician.		Keep out of reach of small children and pets at all times. Failure to do so may result in an accidental swallowing and/or suffocation. If swallowed by accident, do not induce vomiting. Rinse mouth with water, drink water, and promptly consult a physician.		Do not use it for any other purpose than interior fragrance. Failure to do so may result in an accident or harm to health.
	Consult with a physician before use by pregnant women, children, or the elderly. Use by these individuals may result in harm to health.		Do not use or store the product at the following locations - Near fire - Hot or humid locations, locations subject to direct sunlight. Oil in the sticks may catch fire, causing a fire.		Stop use if you notice any abnormality during or after use. Failure to do so may result in an accident or harm to health.

	CAUTION	Misuse of this product contrary to these instructions may result in hysical injury or damage to property.
--	----------------	--

	Do not touch the sticks directly. Sticks contain oil. Use a tissue, etc. to keep your hands away from oil. If you touch them, wash thoroughly with soap, etc. as it may cause itchiness or rough skin.		Do not use the product at the locations surrounded by other objects. Using near walls or similar surfaces could result in staining.
--	--	--	---

INTERIOR FRAGRANCE STICK (REFILL)

- Ingredients of the oil: Isoparaffin, Lavender oil, Clary sage oil, Fragrance
- Material of sticks: Polyester
- Usage Duration: Between one and two days *Varies according to usage environment.

Directions for Use

- Remove the old sticks.
- Open the aluminium sachet by cutting from the tear notch.
- Holding the bottom of the aluminium sachet, move the sticks up until the edges of them come out of the opening.
- When the edges of the sticks come out of the opening, insert the edges of the sticks into the glass holder.
- Hold the centre of the aluminium sachet and push the sticks out to the glass holder.

- In case it is hard to put the sticks into the glass holder, use a tissue, etc. to take them out from aluminium sachet and insert them into the glass holder without a direct contact.
- Use 6 sticks in 1 aluminium sachet all at once. Do not keep the sticks in the aluminium sachet once opened.

Disposal

- Used sticks contain oil. Dispose of the sticks immediately after use by using a tissue, etc. without a direct contact.
- Dispose of this product and protective packagings according to the regulations of your local government.

株式会社良品計画
お客様室電話 0120-14-6404
www.muji.com

MUJI EUROPE HOLDINGS LIMITED
8-12 Leeke Street London WC1X 9HT, UK
www.muji.eu
CA59077
MUJI U.S.A. LIMITED
www.muji.us
MUJI(HK)CO., LTD.
www.muji.com.hk
MUJI RETAIL(AUSTRALIA)PTY LTD

合格证
执行标准: GB/T 22731-2008
等级: 合格品
原产国: 日本
无印良品(上海)商业有限公司
注册地址: 上海市静安区南京西路1601号35楼
电话: 021-6375-6677
www.muji.com.cn